

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 mei 2010

**Commentaar en opmerkingen van  
het Rekenhof bij de ontwerpen van  
aanpassing van de Staatsbegroting voor het  
begrotingsjaar 2010**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

4 mai 2010

**Commentaires et observations de la Cour  
des Comptes sur les projets d'ajustement du  
budget de l'État  
pour l'année budgétaire 2010**

Voorgaand document:

Doc 52 **2533/ (2009/2010):**  
001: Wetsontwerp.

Document précédent:

Doc 52 **2533/ (2009/2010):**  
001: Projet de loi.

<i>cdH</i>	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&amp;V</i>	:	<i>Christen-Démocratique en Vlaams</i>
<i>Ecolo-Groen!</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>
<i>LDL</i>	:	<i>Lijst Dedecker</i>
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Open Vld</i>	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>
<i>PS</i>	:	<i>Parti Socialiste</i>
<i>sp.a</i>	:	<i>socialistische partij anders</i>
<i>VB</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>

Afkoortingen bij de nummering van de publicaties:

<i>DOC 52 0000/000:</i>	<i>Parlementair document van de 52<sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA:</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV:</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i> <i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN:</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM:</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT:</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigegekleurig papier)</i>

Abréviations dans la numérotation des publications:

<i>DOC 52 0000/000:</i>	<i>Document parlementaire de la 52<sup>ème</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA:</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV:</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i> <i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN:</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM:</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT:</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:  
Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.deKamer.be  
e-mail : [publicaties@deKamer.be](mailto:publicaties@deKamer.be)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:

Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
[www.laChambre.be](http://www.laChambre.be)

e-mail : [publications@laChambre.be](mailto:publications@laChambre.be)

## Inleiding

Krachtens de bepalingen van artikel 54 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de Federale Staat deelt het Rekenhof de Kamer van volksvertegenwoordigers in het kader van zijn informatieopdracht inzake begrotingsaangelegenheden zijn commentaar en opmerkingen mede waartoe het onderzoek van de ontwerpen tot aanpassing van staatsbegroting voor het begrotingsjaar 2010 aanleiding geeft<sup>1</sup>.

In verband met de verantwoording bij de Algemene Uitgavenbegroting heeft het Rekenhof zijn commentaar gebaseerd op de drukproeven, daar de definitieve stukken op het moment van het onderzoek nog niet beschikbaar waren.

Het Rekenhof had pas op 29 april 2010 de beschikking over alle begrotingsdocumenten. Gelet op de uitgebreidheid van de documenten en de zeer beperkte tijd waarover het beschikte, kon het niet anders dan de draagwijdte van zijn onderzoek beperken.

## A. ONTWERP VAN RIJKSMIDDELENBEGROTING

### 1. Algemene evolutie van de ontvangsten

De totale ontvangsten stijgen van 93 747,3 miljoen euro in de initiële begroting tot 94 449 miljoen euro in de aangepaste begroting (+0,7 %). De overdrachten bedragen 53 690,9 miljoen euro, zijnde een stijging van 1,8 % ten opzichte van de initiële begroting 2010. Deze stijging situeert zich vooral bij de sociale zekerheid (+2,9 %)<sup>2</sup> en de afdrachten aan de Gewesten (+1,9 %) en Gemeenschappen (+1,2 %).

Het saldo, ten belope van 40 758,1 miljoen euro, dat wordt gestort in de rijksmiddelenbegroting daalt (-0,6 %) ten opzichte van de initiële begroting 2010 (41 021 miljoen euro).

## Introduction

Conformément aux dispositions de l'article 54 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral, la Cour des comptes transmet à la Chambre des représentants, dans le cadre de sa mission d'information en matière budgétaire, les commentaires et observations qu'appelle l'examen des projets d'ajustement du budget de l'État pour l'année 2010<sup>1</sup>.

En ce qui concerne la justification du budget général des Dépenses, la Cour des comptes a basé son commentaire sur les épreuves d'imprimerie, les documents définitifs n'étant pas encore disponibles.

La Cour des comptes n'a pu disposer de l'ensemble des documents budgétaires que le 29 avril 2010. Vu leur ampleur et le très bref délai dont elle a disposé, celle-ci n'a pu que limiter la portée de son examen.

## A. PROJET DE BUDGET DES VOIES ET MOYENS

### 1. Évolution générale des recettes

Les recettes totales passent de 93 747,3 millions d'euros dans le budget initial à 94 449 millions d'euros dans le budget ajusté (+0,7 %). Les attributions s'élèvent à 53 690,9 millions d'euros, ce qui représente une augmentation d'1,8 % par rapport au budget 2010 initial. Cette hausse concerne principalement la sécurité sociale (+2,9 %)<sup>2</sup> et les transferts aux Régions (+1,9 %) et aux Communautés (+1,2 %).

Le solde, soit 40 758,1 millions d'euros, qui est imputé au budget des voies et moyens, diminue de -0,6 % par rapport au budget initial 2010 (41 021 millions d'euros).

<sup>1</sup> *Parl. St. Kamer*, DOC 52-2532/001 (algemene toelichting), *Parl. St. Kamer*, DOC 52-2533/001 (rijksmiddelenbegroting) en *Parl. St. Kamer*, DOC 52-2534/001 (algemene uitgavenbegroting).

<sup>2</sup> Een gedeelte van de stijging van de afdrachten aan de sociale zekerheid wordt verklaard door de opname van de bijzondere bijdrage aan de sociale zekerheid (224,0 miljoen euro) en de sociale maribel (45 miljoen euro). Deze toegewezen ontvangsten werden niet opgenomen in de initiële begroting 2010. Op aanbeveling van het Rekenhof werden deze ontvangsten echter wel opgenomen in de aangepaste begroting 2010.

<sup>1</sup> *Doc. parl. Chambre*, DOC 52-2532/001 (exposé général), *Doc. parl. Chambre*, DOC 52-2533/001 (budget des voies et moyens) et *Doc. parl. Chambre*, DOC 52-2534/001 (budget général des dépenses).

<sup>2</sup> Une partie de l'augmentation des transferts à la sécurité sociale s'explique par l'intégration de la cotisation spéciale de sécurité sociale (224,0 millions d'euros) et du maribel social (45 millions d'euros). Ces recettes attribuées ne figuraient pas dans le budget initial 2010. À la suite de la recommandation de la Cour, ces recettes ont toutefois été intégrées dans le budget 2010 ajusté.

Het Rekenhof wijst erop dat de tabellen<sup>3</sup> in de algemene toelichting met betrekking tot de raming van de ontvangsten enkel een vergelijking bevatten tussen de verwezenlijkte ontvangsten van 2008 en 2009 en de aangepaste verwachte ontvangsten 2010. Uit het oogpunt van de transparantie is het aan te bevelen ook de initiële verwachte ontvangsten in deze vergelijkende tabellen op te nemen.

## 2. Fiscale ontvangsten

De geraamde fiscale ontvangsten zijn gebaseerd op de economische begroting zoals goedgekeurd door het Instituut voor de Nationale Rekeningen op 12 februari 2010. In deze economische begroting wordt uitgegaan van een reële groei van 1,4 %. Bij de opmaak van de initiële begroting werd de groei geschat op 0,4 %.

Ten opzichte van de initiële begroting stijgen de geraamde fiscale ontvangsten met 0,3 %, namelijk van 89 678,7 miljoen euro tot 89 992,3 miljoen euro. Deze stijging wordt grotendeels verklaard door de opname in de fiscale ontvangsten van de bijzondere sociale zekerheidsbijdragen en de sociale maribel ten belope van 269 miljoen euro.

De geraamde fiscale ontvangsten worden gecorrigeerd met een aantal door de regering genomen maatregelen, waaronder het herstelplan 2009 en de tijdens het begrotingsconclaaf 2009 genomen maatregelen. De geraamde weerslag van het herstelplan 2009 (-289,6 miljoen euro) op de fiscale ontvangsten wijzigt slechts licht ten opzichte van de geraamde weerslag tijdens de initiële begroting (-281,6 miljoen euro). De weerslag van de tijdens het begrotingsconclaaf van oktober 2009 genomen maatregelen (581,6 miljoen euro) daalt echter met 74,9 miljoen euro (initieel geraamd op 656,5 miljoen euro). De oorzaken zijn de herziening van de weerslag van de vermindering van terugbetaling van de professionele diesel en het kliksysteem voor de diesel (-52,5 miljoen euro), de herziening van de weerslag van de invoering van een vaste referentierente van 3,8 % voor de notionele interestaftrek (-27,9 miljoen euro) en de herziening van de vermindering forfaitaire kosten voor bedrijfsleiders (+ 5,5 miljoen euro).

Bij de berekening van de geraamde fiscale ontvangsten worden tevens diverse technische correcties

<sup>3</sup> Algemene toelichting, p. 112-130. Het betreft tabel I (technische factoren die de ontvangsten corrigeren), tabel II (aanvullende weerslag van fiscale maatregelen), tabel III (macro-economische raming van de lopende fiscale ontvangsten), tabel IV (ontvangsten voor derden en toegewezen ontvangsten opgesplitst volgens belasting), tabel V ((ontvangsten voor derden en toegewezen ontvangsten opgesplitst volgens begunstigde) en tabel VI (gedetailleerde ontvangsten).

La Cour des comptes souligne que les tableaux figurant dans l'exposé général<sup>3</sup> concernant l'estimation des recettes contiennent uniquement une comparaison entre les recettes réalisées en 2008 et en 2009 et les recettes escomptées et ajustées pour 2010. Par souci de transparence, il est recommandé de reprendre dans ces tableaux comparatifs les recettes escomptées telles qu'inscrites dans le budget initial 2010.

## 2. Recettes fiscales

Les recettes fiscales estimées se basent sur le budget économique tel qu'adopté par l'Institut des comptes nationaux le 12 février 2010. Ce budget économique part de l'hypothèse d'une croissance réelle d'1,4 %. Lors de la confection du budget initial, la croissance estimée était de 0,4 %.

Par rapport au budget initial, les recettes fiscales estimées augmentent de 0,3 %, passant de 89 678,7 à 89 992,3 millions d'euros. Cette hausse s'explique largement par l'intégration dans les recettes fiscales des cotisations spéciales de sécurité sociale et du maribel social, à concurrence de 269 millions d'euros.

Les recettes fiscales estimées sont corrigées par un certain nombre de mesures prises par le gouvernement, parmi lesquelles le plan de relance 2009 et les mesures prises pendant le conclave budgétaire de 2009. L'impact estimé du plan de relance 2009 (-289,6 millions d'euros) sur les recettes fiscales n'est que légèrement modifié par rapport à l'impact estimé dans le budget initial (-281,6 millions d'euros). L'impact des mesures prises lors du conclave budgétaire d'octobre 2009 (581,6 millions d'euros) diminue quant à lui de 74,9 millions d'euros (initialement estimé à 656,5 millions d'euros). Les causes en sont la révision de l'impact de la réduction du remboursement du diesel professionnel et du système de cliquet pour le diesel (-52,5 millions d'euros), la révision de l'impact de l'introduction d'un taux de référence fixe de 3,8 % pour la déduction des intérêts notionnels (-27,9 millions d'euros) et la révision de la réduction des coûts forfaitaire pour les chefs d'entreprise (+5,5 millions d'euros).

Lors du calcul des recettes fiscales estimées, diverses corrections techniques sont également

<sup>3</sup> Exposé général, p. 112-130. Il s'agit du tableau I (facteurs techniques devant corriger les recettes), du tableau II (incidence complémentaire de mesures fiscales), du tableau III (estimation macroéconomique des recettes fiscales courantes), du tableau IV (recettes pour tiers et recettes affectées réparties selon l'impôt), du tableau V (recettes pour tiers et recettes affectées réparties selon le bénéficiaire) et du tableau VI (recettes détaillées).

aangebracht, die zowel betrekking hebben op 2009 als op 2010. Deze correcties beïnvloeden zowel negatief als positief de vertrekbasis waarop de geraamde fiscale ontvangsten worden berekend. Het verdient aanbeveling de precieze draagwijdte en de berekeningswijze van deze correcties meer omstandig toe te lichten in de rijksmiddelenbegroting of in de algemene toelichting.

### 3. Niet-fiscale ontvangsten

De niet-fiscale ontvangsten nemen toe van 4 068,6 miljoen euro tot 4 456,7 miljoen euro. Ten opzichte van de initiële begroting nemen de lopende niet-fiscale ontvangsten met 360,9 miljoen euro toe tot 4 192,7 miljoen euro. Dit is vooral toe te schrijven aan een verhoogde bijdrage van de financiële instellingen aan het Bijzonder Beschermingsfonds voor deposito's (+26 miljoen euro), een verhoogde storting door de Nationale Bank van België (+242 miljoen euro), een terugstorting door PDOS<sup>4</sup> van het niet-gebruikte gedeelte van de dotaties (+98,2 miljoen euro), een toename van de heffing vanwege de elektriciteitsproducenten op niet-benutte sites (+40,8 miljoen euro) en een toename van het winstaandeel in Belgacom (+98 miljoen euro). De ontvangsten uit de nalatigheidsinteressen ten laste van bedrijven en gezinnen tengevolge van geschillendossiers of laattijdige betalingen dalen met 146,1 miljoen euro.

Zoals bij de initiële begroting 2010<sup>5</sup>, merkt het Rekenhof op dat met betrekking tot de diverse ontvangsten<sup>6</sup> tengevolge van de steunmaatregelen aan de financiële sector noch de algemene toelichting, noch de rijksmiddelenbegroting verdere informatie bevatten over de berekeningswijze van de geraamde opbrengsten en over een verdeling ervan over de betrokken financiële instellingen.

De opbrengst uit de heffing vanwege de elektriciteitsproducenten op niet-benutte sites<sup>7</sup> stijgt van 70 miljoen euro in de initiële begroting tot 110,8 miljoen euro in de aangepaste begroting. Het Rekenhof wijst op de afwezigheid van een verantwoording van deze ontvangsten.

<sup>4</sup> PDOS: Pensioendienst voor de overheidssector.

<sup>5</sup> Parl. St. Kamer, DOC 52-2222/002, p. 14-15.

<sup>6</sup> Het betreft in het bijzonder de vergoeding te storten door de bankinstelling voor het gebruik van de staatswaarborg voor leningen tussen bankinstellingen, de bijdrage van de financiële instellingen aan het Bijzonder Beschermingsfonds voor deposito's en de interessen van leningen toegestaan in het kader van de financiële crisis.

<sup>7</sup> De wet van 8 december 2006 tot vaststelling van een heffing ter bestrijding van het niet benutten van sites voor de productie van elektriciteit, gewijzigd bij de programmawet van 8 juni 2008 legt aan de elektriciteitsproducent een heffing op.

apportées, lesquelles portent tant sur l'année 2009 que sur l'année 2010. Ces corrections influencent négativement et positivement la base de départ pour le calcul des recettes fiscales estimées. Il est recommandé d'expliquer davantage la portée précise et le mode de calcul des corrections dans le budget des voies et moyens ou dans l'exposé général.

### 3. Recettes non fiscales

Les recettes non fiscales augmentent de 4 068,6 à 4 456,7 millions d'euros. Par rapport au budget initial, les recettes non fiscales courantes augmentent de 360,9 millions d'euros pour atteindre 4 192,7 millions d'euros. Cette augmentation résulte principalement d'une contribution majorée des institutions financières au fonds spécial de protection des dépôts (+26 millions d'euros), d'une hausse des versements effectués par la Banque nationale de Belgique (+242 millions d'euros), du remboursement par le SdPSP<sup>4</sup> de la partie non utilisée des dotations (+98,2 millions d'euros), d'une augmentation du prélèvement effectué auprès des producteurs d'électricité pour les sites non utilisés (+40,8 millions d'euros) et d'une hausse du dividende versé par Belgacom (+98 millions d'euros). Les recettes provenant des intérêts de retard à la charge des entreprises et des ménages dans les dossiers de contentieux ou à la suite de paiements tardifs diminuent, quant à elles, de 146,1 millions d'euros.

Comme pour le budget initial 2010<sup>5</sup>, la Cour des comptes souligne qu'en ce qui concerne les diverses recettes<sup>6</sup> réalisées à la suite des mesures d'aide accordées au secteur financier, ni l'exposé général ni le budget des voies et moyens ne contient d'informations détaillées quant au mode de calcul des recettes estimées et à une répartition de celles-ci entre les institutions financières concernées.

Le produit du prélèvement effectué auprès des producteurs d'électricité sur les sites non utilisés<sup>7</sup> passe de 70 millions d'euros dans le budget initial à 110,8 millions d'euros dans le budget ajusté. La Cour des comptes souligne l'absence de justification complémentaire de ces recettes.

<sup>4</sup> SdPSP: Service des pensions du secteur public.

<sup>5</sup> Doc. parl. Chambre, DOC 52-2222/002, p.14-15.

<sup>6</sup> Il s'agit en particulier de la rémunération à verser par les institutions bancaires pour l'utilisation de la garantie d'Etat accordée pour les prêts entre institutions bancaires, de la contribution des institutions financières au fonds spécial de protection des dépôts et des intérêts des emprunts accordés dans le cadre de la crise financière.

<sup>7</sup> La loi du 8 décembre 2006 établissant un prélèvement visant à lutter contre la non-utilisation d'un site de production d'électricité par un producteur, modifiée par la loi-programme du 8 juin 2008, impose un prélèvement aux producteurs d'électricité.

Ten opzichte van de initiële begroting 2010 (48,8 miljoen euro), daalt de ontvangst uit de nalatigheidsinteressen ten laste van bedrijven en gezinnen tengevolge geschillendossiers of laattijdige betalingen tot -97,3 miljoen euro, zijnde een daling van 146,1 miljoen euro.

De negatieve ontvangst van -97,3 miljoen euro is het resultaat van een compensatie van 144,9 miljoen euro geraamde te ontvangen nalatigheidsintresten en de geraamde terugstorting van 242,2 miljoen euro aan bedrijven en particulieren, ondermeer tengevolge van het Cobelfret-arrest (80 miljoen euro), de impact van de effectiseringsoperatie (88,4 miljoen euro) en de terugbetaling (37,5 miljoen euro) van de door de gerechtsdeurwaarders ingediende vervolgingskosten.

Het Rekenhof wijst vooreerst op de gebrekkige verantwoording hieromtrent in de rijksmiddelenbegroting. Het merkt bovendien op dat op basis van het universaliteitsprincipe van de begroting dergelijke compensaties tussen uitgaven en ontvangsten niet zijn toegestaan. Rekening houdend met dit principe en met het oog op een grotere transparantie van de begroting, beveelt zijn college aan de terugbetaling van bovenvermelde verschuldigde sommen op te nemen in de Algemene Uitgavenbegroting.

De niet-fiscale kapitaalontvangsten nemen ten opzichte van de initiële begroting met 31,5 miljoen euro toe tot 221,8 miljoen euro. Deze toename is in hoofdzaak toe te schrijven aan de terugstorting van een lening toegestaan in het kader van de financiële crisis ten belope van 51,4 miljoen euro en de toename van 5,3 miljoen euro uit de opbrengsten van de verkoop van onroerende goederen bij het ministerie van Landsverdediging. De in de initiële begroting ingeschreven terugbetaling van een lening toegekend aan de Nationale Kas voor Rampenschade ten belope van 30 miljoen euro werd geschrapt ten gevolge van de structurele onderfinanciering van deze instelling.

## B. ONTWERP VAN ALGEMENE UITGAVENBEGROTING

### ALGEMENE EVOLUTIE VAN DE UITGAVEN

Zoals in de inleiding van de algemene toelichting wordt meegedeeld stijgen de primaire uitgaven met 107,0 miljoen euro. Deze stijging komt grotendeels voor rekening van nieuwe initiatieven op het vlak van veiligheid. Het Rekenhof herinnert eraan dat het stabiliteitsprogramma van België 2009-2013 voorziet dat nieuwe initiatieven integraal dienden te worden gecompenseerd

Par rapport au budget initial 2010 (48,8 millions d'euros), les recettes provenant des intérêts de retard à la charge des entreprises et des ménages dans les dossiers de contentieux ou à la suite de paiements tardifs diminuent de 146,1 millions d'euros pour s'établir à -97,3 millions d'euros.

Ce montant négatif de 97,3 millions d'euros résulte d'une compensation entre les intérêts de retard à percevoir d'un montant estimé de 144,9 millions d'euros et le remboursement, estimé à 242,2 millions d'euros, aux entreprises et particuliers, notamment à la suite de l'arrêt Cobelfret (80 millions d'euros), de l'impact de l'opération de titrisation (88,4 millions d'euros) et du remboursement (37,5 millions d'euros) des frais de poursuite introduits par les huissiers.

La Cour des comptes attire tout d'abord l'attention sur la justification lacunaire y afférente reprise dans le budget des voies et moyens. En outre, elle souligne que, sur la base du principe d'universalité du budget, de telles compensations entre les dépenses et les recettes ne sont pas autorisées. Compte tenu de ce principe et en vue d'une plus grande transparence du budget, son collège recommande d'inscrire le remboursement des sommes dues précitées dans le budget général des Dépenses.

Les recettes en capital non fiscales augmentent de 31,5 millions d'euros par rapport au budget initial pour s'établir à 221,8 millions d'euros. Cette augmentation s'explique en grande partie par le remboursement du prêt accordé dans le cadre de la crise financière à concurrence de 51,4 millions d'euros et la hausse, de l'ordre de 5,3 millions d'euros, du produit de la vente de biens immobiliers par le ministère de la Défense nationale. Le remboursement, inscrit dans le budget initial, du prêt accordé à la Caisse nationale des calamités à concurrence de 30 millions d'euros a été supprimé en raison du sous-financement de cet organisme.

## B. PROJET DE BUDGET GÉNÉRAL DES DÉPENSES

### ÉVOLUTION GÉNÉRALE DES DÉPENSES

Comme mentionné dans l'exposé général, les dépenses primaires augmentent de 107,0 millions d'euros. Cette augmentation résulte en grande partie de nouvelles initiatives en matière de sécurité. La Cour des comptes rappelle que le programme de stabilité de la Belgique pour les années 2009-2013 prévoit que les nouvelles initiatives doivent être intégralement

door besparingsmaatregelen van dezelfde aard en met hetzelfde rendement<sup>8</sup>.

### **SECTIE 03 – FOD BUDGET EN BEHEERSCONTROLE**

#### **Programma 03.41.1 – Provisionele kredieten**

De provisie ingeschreven op programma 03.41.1 is onder meer bestemd om sommige uitgaven te dekken die verband houden met de gecertificeerde opleidingen, de uitvoering van het sectoraal akkoord 2009-2010, de mobiliteitsregeling, de gerechtskosten en de schadevergoedingen en de verhuis van een aantal diensten<sup>9</sup>. Het Rekenhof stelt vast dat de verantwoording geen informatie over de huidige samenstelling en de onderliggende ramingen van het provisioneel krediet bevat.

Het Rekenhof wijst er op dat de samenstelling van de provisie werd gewijzigd. Volgens informatie die het Rekenhof kon bekomen bij de FOD Budget en Beheerscontrole is binnen deze provisie een marge van ruim 35 miljoen euro opgenomen<sup>10</sup>, waarvan de bestemming niet gespecificeerd is.

### **SECTIE 12 – FOD JUSTITIE**

#### **Programma 12.56.0 – Personeels- en werkingsuitgaven van de gewone rechtsmachten**

Het programma “Gewone rechtsmachten” omvat de nodige logistieke en materiële middelen met het oog op de goede werking van de diensten van Gerechtelijke Orde.

Zoals onderstaande tabel aantoont, stijgen de personeelskredieten voor de niet-magistraten (basisallocatie 56.01.11.03) en voor de magistraten (basisallocatie 56.04.11.03) respectievelijk tot 270 miljoen euro en 263,8 miljoen euro, zijnde respectievelijk een stijging van 5,3

compensées par des mesures d'économie de même nature et de même rendement<sup>8</sup>.

### **SECTION 03 – SPF BUDGET ET CONTRÔLE DE LA GESTION**

#### **Programme 03.41.1 – Crédits provisionnels**

La provision inscrite au programme 03.41.1 est notamment destinée à couvrir certaines dépenses concernant les formations certifiées, la mise en œuvre de l'accord sectoriel 2009-2010, le régime de mobilité, les frais de justice et indemnités et le déménagement de plusieurs services<sup>9</sup>. La Cour des comptes constate que la justification ne comporte pas d'informations sur la composition actuelle et les estimations sous-jacentes du crédit provisionnel.

La Cour des comptes signale que la composition de la provision a été modifiée. Selon les informations qu'elle a pu obtenir auprès du SPF Budget et Contrôle de la gestion, une marge de plus de 35 millions d'euros a été prévue dans cette provision<sup>10</sup>, marge dont l'utilisation n'est pas spécifiée.

### **SECTION 12 – SPF JUSTICE**

#### **Programme 12.56.0 – Dépenses de personnel et de fonctionnement des juridictions ordinaires**

Le programme “Juridictions ordinaires” comprend les moyens logistiques et matériels nécessaires en vue d'assurer le bon fonctionnement des services de l'ordre judiciaire.

Comme le montre le tableau ci-dessous, les crédits de personnel destinés aux non-magistrats (allocation de base 56.01.11.03) et aux magistrats (allocation de base 56.04.11.03) passent respectivement à 270 et 263,8 millions d'euros, ce qui représente une augmenta-

<sup>8</sup> Het stabiliteitsprogramma van België 2009-2013, p.19.

<sup>9</sup> Voor een overzicht van de bij de initiële begroting 2010 op de provisie aan te rekenen uitgaven wordt verwezen naar de commentaar en de opmerkingen van het Rekenhof naar aanleiding van de initiële begroting 2010 (*Parl. St. Kamer, DOC 52-2222/002, p. 24*).

<sup>10</sup> In de initiële begroting 2010 was reeds voorzien in een marge van 9,7 miljoen euro. De verhoging van de marge is grotendeels het gevolg van een verlaging van de provisie voor competentietoelagen. In vergelijking met de initiële begroting 2010 daalt de provisie voor competentietoelagen doordat een deel bij de betrokken departementen wordt voorzien.

<sup>8</sup> Programme de stabilité de la Belgique 2009-2013, p.19.

<sup>9</sup> Pour un aperçu des dépenses à imputer à la provision dans le budget initial 2010, il est renvoyé aux commentaires et observations formulés par la Cour des comptes sur le budget initial 2010 (*Doc. parl. Chambre, DOC 52-2222/002, p. 24*).

<sup>10</sup> Le budget initial 2010 prévoyait déjà une marge de 9,7 millions d'euros. L'augmentation de la marge résulte principalement de la réduction de la provision destinée aux allocations de compétence. Par rapport au budget initial 2010, cette provision diminue parce qu'une partie des crédits est prévue dans le budget des départements concernés.

miljoen euro<sup>11</sup> en 0,8 miljoen euro ten opzichte van de initiële begroting 2010.

Tabel – overzicht toename personeelskredieten gewone rechtshoven (bedragen in miljoen euro)

	Initieel — <i>Initial</i>	Omzendbrief 600 — <i>Circulaire 600</i>	Omzendbrief 154 — <i>Circulaire 154</i>	Nieuwe initiatieven — <i>Nouvelles initiatives</i>	Totaal — <i>Total</i>
Niet-magistraten/ <i>Non-magistrats</i>	264,7	0,6	2,2	2,5	270,0
Magistraten/ <i>Magistrats</i>	263,0	0,0	0,8	0,0	263,8

Bron: Rekenhof

In de Ministerraad van 22 maart 2010 werd beslist in het kader van de nieuwe initiatieven “Justitie en Veiligheid” aan de FOD Justitie een bijkomend krediet toe te kennen van 7,5 miljoen euro, waarvan 5,6 miljoen euro met betrekking tot de personeelsuitgaven van bovenvermeld programma. Dit bijkomend krediet van 5,6 miljoen euro zal voor een groot deel worden aangewend om terug te komen op een aantal besparingsmaatregelen voorzien in de omzendbrief 154 van de minister van Justitie<sup>12</sup> (3 miljoen euro) en verrekend in de initiële begroting.

Het Rekenhof wijst vooreerst op de gebrekkige verantwoording bij de berekeningswijze van de toename aan personeelskredieten, vooral met betrekking tot de voorziene 3 miljoen euro als bijsturing van de besparingsmaatregel zoals opgelegd in de bovenvermelde omzendbrief 154.

Het is bovendien onduidelijk of bij de berekening van de personeelskredieten voldoende rekening werd gehouden met de middelen vereist voor de geldelijke anciënniteit en de bevordering van het personeel overeenkomstig de personeelsstatuten. Hoewel op deze middelen — inzonderheid diegene bestemd voor de geldelijke anciënniteit — weinig of niet kan worden besnoeid, werden ze noch bij de initiële begroting noch bij de begrotingscontrole

<sup>11</sup> De stijging van 5,3 miljoen is tevens te wijten aan een bijkomende stijging van 0,5 miljoen euro als gevolg van de toepassing van de omzendbrief nr. 600 van 22 december 2009 (publicatie in *BS* van 30 december 2009). Deze omzendbrief voorziet in de personeels enveloppe 2010, het strategisch personeelsplan 2010-2012 en de eraan verbonden operationele personeelsplannen.

<sup>12</sup> Omzendbrief nr. 154 inzake de monitoring en beheersing van personeels- en werkingsuitgaven. De in de omzendbrief opgelegde besparingen hebben vooral betrekking op het voeren van een strikt aanwervings- en bevorderingsbeleid inzake het personeel. Ook met betrekking tot de werkingsuitgaven wordt een bijkomende inspanning opgelegd.

tion respective de 5,3<sup>11</sup> et 0,8 million d'euros par rapport au budget initial 2010.

Tableau – aperçu de l'augmentation des crédits de personnel destinés aux juridictions ordinaires (montants exprimés en millions d'euros)

Source: Cour des comptes

Le Conseil des ministres du 22 mars 2010 a décidé, dans le cadre des nouvelles initiatives “Justice et sécurité”, d'allouer au SPF Justice un crédit supplémentaire de 7,5 millions d'euros, dont 5,6 millions afférents aux dépenses de personnel du programme précité. Ce crédit supplémentaire de 5,6 millions d'euros sera principalement utilisé pour revenir sur un certain nombre de mesures d'économies prévues dans la circulaire 154 du ministre de la Justice<sup>12</sup> (3 millions d'euros) et intégrées dans le budget initial.

La Cour des comptes attire tout d'abord l'attention sur la justification lacunaire du mode de calcul de l'augmentation des crédits de personnel, surtout en ce qui concerne les 3 millions d'euros prévus pour corriger la mesure d'économie telle qu'imposée dans la circulaire 154 précitée.

En outre, il n'apparaît pas clairement si le calcul des crédits de personnel a suffisamment tenu compte des moyens nécessaires pour l'ancienneté pécuniaire et la promotion du personnel conformément au statut du personnel. Bien que ces moyens — en particulier ceux destinés à l'ancienneté pécuniaire — ne puissent guère voire pas du tout être réduits, les crédits de personnel nécessaires n'ont été prévus ni dans le budget initial ni

<sup>11</sup> L'augmentation de 5,3 millions d'euros résulte également d'une hausse supplémentaire de 0,5 million d'euros en application de la circulaire n° 600 du 22 décembre 2009 (publication au *Moniteur belge* du 30 décembre 2009). Cette circulaire prévoit l'enveloppe de personnel 2010, le plan de personnel stratégique 2010-2012 et les plans de personnel opérationnels y associés.

<sup>12</sup> Circulaire n° 154 relative au monitoring et à la maîtrise des dépenses de personnel. Les mesures d'économie reprises dans la circulaire concernent surtout une politique stricte de recrutement et de promotion du personnel. Un effort supplémentaire est également imposé pour les dépenses de fonctionnement.

opgenomen in de desbetreffende personeelskredieten. Het departement heeft de voor deze uitgaven vereiste middelen geraamd op 6,2 miljoen euro.

## SECTIE 13 – FOD BINNENLANDSE ZAKEN

### 1. Programma 13.40.4 – Financiering van de provincies en van de gemeenten

Programma 13.40.4 – Financiering van de provincies en van de gemeenten bevat de kredieten die bestemd zijn voor het financieren van:

- de betaling door de Staat aan de betrokken gemeenten van bedragen die de tegenprestatie vormen van de gemeentelijke opcentiemen die niet werden geïnd wegens de vrijstelling die sommige op hun grondgebied gelegen onroerende goederen genieten<sup>13</sup>;

- de dotatie ten voordele van de stad Brussel voor de lasten inherent aan haar statuut van hoofdstad van het Koninkrijk<sup>14</sup>.

De wijze van financiering van de tegemoetkoming aan de gemeenten is vastgesteld door artikel 63 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten. Krachtens dat artikel wordt deze dotatie jaarlijks aangepast op basis van ondermeer de meest recente beschikbare officiële gegevens over de (geïndexeerde) kadastrale inkomens en de vrijgestelde eigendommen die in aanmerking moeten worden genomen. Het bedrag dat in het ontwerp van aangepaste begroting 2010 is ingeschreven, te weten 39 miljoen euro, ligt 6 miljoen euro lager dan het bedrag dat op basis van de onderliggende gegevens door de administratie is berekend<sup>15</sup>.

De wijze van financiering van de tegemoetkoming aan de stad Brussel is vastgesteld door artikel 64 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten. Krachtens dat artikel wordt deze dotatie jaarlijks geïndexeerd op basis van een initieel bedrag. Het Rekenhof stelt vast dat het initieel krediet van 97,7 miljoen euro niet wordt aangepast. Nochtans hadden de minister van Begroting en de staatssecretaris voor Begroting in hun antwoord op de opmerkingen van het Rekenhof naar aanleiding van de ontwerpen van staatsbegroting voor het begrotingsjaar 2010 een betere raming bij de begrotingscontrole in het vooruitzicht gesteld<sup>16</sup>.

<sup>13</sup> Basisallocatie 40.40.43.00.07.

<sup>14</sup> Basisallocatie 40.40.43.00.08 – Dotatie ten voordele van de stad Brussel.

<sup>15</sup> Voor 2009 werd een bedrag van 43,6 miljoen euro aangerekend.

<sup>16</sup> Parl. St. Kamer, DOC 52-2222/004, p. 134.

lors du contrôle budgétaire. Le département a estimé à ces deux occasions les moyens nécessaires pour effectuer ces dépenses à 6,2 millions d'euros.

## SECTION 13 – SPF INTÉRIEUR

### 1. Programme 13.40.4 – Financement des provinces et communes

Le programme 13.40.4 – Financement des provinces et communes contient les crédits destinés au financement:

- du paiement par l'État aux communes concernées, de montants constituant la contrepartie des centimes additionnels communaux non perçus en raison de l'exonération dont jouissent certains immeubles situés sur leur territoire<sup>13</sup>;

- de la dotation au profit de la ville de Bruxelles aux fins de couvrir les charges inhérentes à son statut de capitale du Royaume<sup>14</sup>.

Le mode de financement de la dotation aux communes est déterminé par l'article 63 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et régions. En vertu de cet article, cette dotation est adaptée chaque année sur la base, notamment, des données officielles disponibles les plus récentes concernant les revenus cadastraux (indexés) et les propriétés immunisées du précompte immobilier à prendre en considération. Le montant inscrit dans le projet d'ajustement budgétaire 2010, à savoir 39 millions d'euros, est inférieur à concurrence de 6 millions d'euros au montant calculé sur la base des données sous-jacentes<sup>15</sup>.

Le mode de financement de la dotation à la ville de Bruxelles est fixé par l'article 64 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et régions, selon lequel cette dotation est, chaque année, indexée sur la base d'un montant initial. La Cour des comptes constate que le crédit initial de 97,7 millions d'euros n'est pas adapté. Dans leur réponse aux observations de la Cour formulées dans le cadre des projets de budget de l'État pour l'année budgétaire 2010, le ministre du Budget et le secrétaire d'État au Budget avaient pourtant annoncé une meilleure estimation lors du contrôle budgétaire<sup>16</sup>. Le montant de la dotation tel qu'il a été calculé en fonction des paramètres légaux, y

<sup>13</sup> Allocation de base 40.40.43.00.07.

<sup>14</sup> Allocation de base 40.40.43.00.08 – Dotation au profit de la ville de Bruxelles.

<sup>15</sup> Un montant de 43,6 millions d'euros a été imputé pour 2009.

<sup>16</sup> Doc. parl. Chambre, DOC 52 2222/004, p 134.

Het bedrag van de tegemoetkoming zoals berekend volgens de wettelijke parameters, inclusief de gecumuleerde achterstand van 0,3 miljoen euro, bedraagt 98,7 miljoen euro.

## **2. Programma 13.54.7 – Kenniscentrum – Hervorming civiele veiligheid**

De hervorming van de civiele veiligheid en van de brandweerdiensten werd vastgelegd in de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid. Daarbij moet worden opgemerkt dat in toepassing van de artikelen 14 en 15 van de wet van 15 mei 2007 er 32 (hulpverlenings-)zones werden gedefinieerd door het koninklijk besluit van 2 februari 2009<sup>17</sup>. Deze zones beschikken over rechtspersoonlijkheid en genieten autonomie voor hun administratief, operationeel en budgettair beheer. Artikel 67 van de wet van 15 mei 2007 voorziet in de toekenning van een Federale dotaat aan al die zones. De modaliteiten voor het bepalen en het storten van de Federale dotaat moeten nog worden vastgelegd in een koninklijk besluit dat in toepassing van artikel 69 van de wet moet worden genomen<sup>18</sup>.

De kredieten voor de hervorming van de civiele veiligheid worden in de aangepaste begroting 2010 met 24,2 miljoen euro verhoogd (van 3,3 miljoen euro naar 27,5 miljoen euro). Het betreft een verhoging van de kredieten voor aankoop van niet-duurzame goederen en diensten (1,2 miljoen euro), steun aan gemeenten (21,3 miljoen euro) en investeringsuitgaven voor informatica (1,7 miljoen euro)<sup>19</sup>. Er worden in de begroting geen dotaaties aan de 32 (hulpverlenings-)zones voorzien.

Het Rekenhof stelt vast dat de verantwoording niet gepreciseerd hoe de ingeschreven kredieten werden berekend, noch hoe de verdeling van de middelen aan de gemeenten zal gebeuren.

## **3. Programma 13.56.8 – Lokale integrale veiligheid**

Binnen de algemene directie Veiligheid en Preventie staat de directie Lokale Integrale Veiligheid in voor de

<sup>17</sup> Koninklijk besluit van 2 februari 2009 tot vaststelling van de territoriale afbakening van de hulpverleningszones.

<sup>18</sup> Artikel 69 van de wet van 15 mei 2007 bevat de criteria waarmee moet rekening worden gehouden bij de nadere bepaling van de berekening van de Federale dotaaties.

<sup>19</sup> In totaal werden in de aangepaste begroting van de FOD Binnenlandse Zaken aanvullende kredieten toegekend ten belope van 32,6 miljoen euro. De kredieten voor de aankoop door het Brussels Hoofdstedelijke Gewest, de intercommunales en de gemeenten van bijzonder materieel en voor het inrichten van cursussen werd immers eveneens verhoogd (met respectievelijk 2,5 miljoen euro en 5,9 miljoen euro).

compris l'arriéré cumulé de 0,3 million d'euros, s'élève à 98,7 millions d'euros.

## **2. Programme 13.54.7 – Centre de connaissance – Réforme de la sécurité civile**

La réforme de la sécurité civile et des services d'incendie a été instaurée par la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile. Il y a lieu d'observer, à cet égard, qu'en application des articles 14 et 15 de cette loi du 15 mai 2007, 32 zones (de secours) ont été définies par l'arrêté royal du 2 février 2009<sup>17</sup>. Ces zones disposent de la personnalité juridique ainsi que d'une autonomie dans leur gestion administrative, opérationnelle et budgétaire. L'article 67 de la loi du 15 mai 2007 prévoit l'octroi d'une dotation fédérale à l'ensemble de ces zones. Les modalités de fixation et de versement de la dotation fédérale doivent encore être fixées par un arrêté royal, à prendre en application de l'article 69 de la loi<sup>18</sup>.

Les crédits affectés à la réforme de la sécurité civile sont augmentés de 24,2 millions d'euros dans l'ajustement du budget 2010 (ils passent de 3,3 millions à 27,5 millions d'euros). Cette augmentation concerne les crédits pour l'achat de biens non durables et de services (1,2 million d'euros), l'appui aux communes (21,3 millions d'euros) et les dépenses d'investissement pour l'informatique (1,7 million d'euros)<sup>19</sup>.

La Cour des comptes constate que la justification de l'ajustement budgétaire ne précise pas la façon dont les crédits inscrits ont été calculés, ni comment s'effectuera la répartition des moyens aux communes.

## **3. Programme 13.56.8 – Sécurité locale intégrale**

Au sein de la direction générale “Politique de sécurité et de prévention”, la direction “sécurité locale intégrale”

<sup>17</sup> Arrêté royal du 2 février 2009 déterminant la délimitation territoriale des zones de secours.

<sup>18</sup> L'article 69 de la loi du 15 mai 2007 contient les critères dont il faut tenir compte pour déterminer les modalités de calcul des dotaations fédérales.

<sup>19</sup> Au total, des crédits complémentaires ont été octroyés dans l'ajustement du budget du SPF Intérieur à concurrence de 32,6 millions d'euros. Les crédits pour l'achat de matériel spécial par la Région de Bruxelles-Capitale, les intercommunales et les communes et l'organisation de cours ont également été relevés (à raison respectivement de 2,5 et 5,9 millions d'euros).

opvolging, de begeleiding en de ondersteuning van de plaatselijke overheden bij de ontwikkeling van hun beleid inzake voorkoming van criminaliteit<sup>20</sup>.

Om dat beleid te financieren bestaat er binnen de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de Provinciale en Plaatselijke Overheidsdiensten (RSZPPO) een Veiligheids- en Preventiefonds dat wordt gestijfd door aan de sociale zekerheid toegekende btw-ontvangsten<sup>21</sup>.

Het Rekenhof had in zijn commentaar bij de initiële begroting vastgesteld dat er daarnaast binnen de sectie 13 een nieuwe basisallocatie met een krediet van 37,5 miljoen euro en binnen de sectie 12 een nieuwe basisallocatie met een krediet van 6,2 miljoen euro werden opgericht waarvan de verantwoordingen ontoereikend waren<sup>22</sup>. In hun antwoord op de opmerkingen van het Rekenhof hebben de minister van Begroting en de staatssecretaris voor Begroting er op gewezen dat de uitvoering van de beslissing van de Ministerraad van 24 oktober 2008 om het Veiligheids- en Preventiefonds terug op te nemen in de algemene uitgavenbegroting 2010 tot 2011 werd uitgesteld<sup>23</sup>. De kredieten zouden dus kunnen worden weggelaten bij de begrotingscontrole 2010. Het Rekenhof stelt vast dat de initiële kredieten werden behouden. Het krediet binnen de sectie 13 werd evenwel administratief geblokkeerd.

#### **SECTIE 14 – FOD BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGS- SAMENWERKING**

##### **Uitgaven inzake Ontwikkelingssamenwerking**

In artikel 458 van de programmawet van 24 december 2002 wordt bepaald dat de middelen die gaan naar officiële ontwikkelingshulp (ODA – official development assistance) uiterlijk vanaf 2010 minstens 0,7 % van het bruto nationaal inkomen (BNI) moeten vertegenwoordigen. De verschillende maatregelen in verband met de officiële ontwikkelingshulp worden vermeld in een solidariteitsnota die bij de algemene toelichting van de initiële begroting 2010 is gevoegd<sup>24</sup>. In de algemene toelichting werd aangekondigd dat de totale uitgaven voor ODA ten voordele van ontwikkelingssamenwerking zouden stijgen van 1 891 miljoen euro (aangepaste raming voor 2009) naar 2 393 miljoen euro in 2010, zijnde een stijging van nagenoeg 27 %. Die uitgaven stemden overeen met

<sup>20</sup> Artikel 69 tot 72 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen.

<sup>21</sup> Het financieringsmechanisme is vastgelegd in artikel 66, § 2, 1°, van de programmawet van 2 januari 2001.

<sup>22</sup> Parl. St. Kamer, DOC 52-2222/002, p. 32-33.

<sup>23</sup> Parl. St. Kamer, DOC 52-2222/004, p. 136.

<sup>24</sup> Parl. St. Kamer, DOC 52-2221/001, p. 105-107.

procède au suivi, à l'accompagnement et au soutien des autorités locales dans le développement de leur politique de prévention de la criminalité<sup>20</sup>.

Afin de financer cette politique, il existe, au sein de l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales (ONSS-APL), un fonds de sécurité et de prévention alimenté par des recettes TVA attribuées à la sécurité sociale<sup>21</sup>.

Dans ses commentaires sur le budget initial, la Cour des comptes avait constaté la création d'une nouvelle allocation de base, d'une part, au montant de 37,5 millions d'euros au sein de la section 13 et, d'autre part, au montant de 6,2 millions d'euros au sein de la section 12, dont les justificatifs étaient insuffisants<sup>22</sup>. Dans leur réponse aux observations de la Cour, le ministre du Budget et le secrétaire d'État au Budget ont souligné que l'exécution de la décision du Conseil des ministres du 24 octobre 2008 de réintégrer le fonds de sécurité et de prévention dans le budget général des dépenses 2010 a été reportée à l'élaboration du budget 2011<sup>23</sup>. Les crédits pourraient donc être supprimés pour le contrôle budgétaire 2010. La Cour des comptes constate que les crédits initiaux ont été maintenus, alors que le crédit de la section 13 a été bloqué administrativement.

#### **SECTION 14 – SPF AFFAIRES ÉTRANGÈRES, COMMERCE EXTÉRIEUR ET COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT**

##### **Dépenses en matière de coopération au développement**

L'article 458 de la loi-programme du 24 décembre 2002 prévoit que les moyens affectés à l'aide publique au développement (APD) atteignent, au plus tard à partir de 2010, au moins 0,7 % du revenu national brut (RNB). Les différentes mesures relatives à l'aide publique au développement sont reprises dans une note de solidarité jointe à l'exposé général du budget initial 2010<sup>24</sup>. L'exposé général annonçait que les dépenses totales au titre de l'APD en faveur de la coopération au développement passeraient de 1 891 millions d'euros (estimation ajustée pour 2009) à 2 393 millions d'euros en 2010, soit une augmentation de près de 27 %. Ces dépenses correspondaient à 0,7 % du revenu national brut La part de la division organique 14.54 – Direction

<sup>20</sup> Articles 69 à 72 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions spéciales.

<sup>21</sup> Le mécanisme de financement est prévu par l'article 66, § 2, 1°, de la loi-programme du 2 janvier 2001.

<sup>22</sup> Doc. parl., Chambre, DOC 52-2222/002, p. 32-33.

<sup>23</sup> Doc. parl., Chambre, DOC 52-2222/004, p. 136.

<sup>24</sup> Doc. parl., Chambre, DOC 52-2221/001, p.105-107.

0,7 % van het BNI. Het aandeel van organisatieafdeling 14.54 – Directie-generaal Ontwikkelingssamenwerking (DGOS) werd geraamd op 1 417,2 miljoen euro, zijnde de vereffeningskredieten voor Ontwikkelingssamenwerking binnende organisatieafdeling.

Tijdens het begrotingsconclaaf<sup>25</sup> heeft de regering het groeipad om te komen tot minstens 0,7 % van het bni in verband met ontwikkelingshulp bevestigd. Gelet op de hogere raming van het bni werd bij de vastleggingen in een stijging van de middelen met 34,9 miljoen euro<sup>26</sup> voorzien, maar niet bij de vereffeningen.

## SECTIE 16 – MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

### 1. Het transformatieplan voor de krijgsmacht en de evolutie van de personeelsuitgaven

De Ministerraad heeft in zijn vergadering van 13 januari 2010 het Plan tot voltooiing van de transformatie van de structuren van de krijgsmacht goedgekeurd dat werd voorgelegd door de minister van Landsverdediging. Er wordt aan herinnerd dat dat plan het Belgisch leger in staat moet stellen een bevredigend operationeel niveau aan te houden in een context van budgettaire beperkingen.

Eén van de voornaamste elementen die de inzet vormt van de lopende transformatie bestaat erin de personeels-, werkings- en investeringsuitgaven beter te spreiden in de begroting. Het is meer in het bijzonder de bedoeling het aantal militairen terug te brengen tot 34 000 eind 2012 zonder gedwongen ontslagen, en tegelijk toch nieuwe recruten aan te werven. De middelen die zo vrijkomen, zouden dan worden besteed aan de verbetering van het materieel en de infrastructuur, die noodzakelijk is om de Belgische strijdkrachten beter inzetbaar te maken.

Er werden met het oog daarop twee soorten maatregelen genomen:

- maatregelen om militairen te kunnen laten vertrekken naar andere overheidsdiensten of naar de privésector;
- het invoeren van de “vrijwillige opschorting van de prestatie”, waarvoor militairen kunnen kiezen die op minder dan 5 jaar van hun pensioenleeftijd zijn, en

<sup>25</sup> Ministerraad van 22 maart 2010.

<sup>26</sup> 9,4 miljoen voor leningen van staat tot staat, 15 miljoen euro voor interestbonificaties en 10,5 miljoen euro voor het Belgisch Fonds voor Voedselzekerheid.

générale de la coopération au développement (DGCD) y était estimée à 1 417,2 millions d'euros, soit les crédits de liquidation destinés à la coopération au développement au sein de cette division organique.

Lors du conclave budgétaire<sup>25</sup>, le gouvernement a confirmé la trajectoire de croissance visant à atteindre au moins 0,7 % du RNB en ce qui concerne l'aide au développement. Étant donné l'estimation à la hausse du RNB, une augmentation des moyens de 34,9 millions d'euros<sup>26</sup> a été prévue en engagement mais non en liquidation.

## SECTION 16 – DÉFENSE NATIONALE

### 1. Le plan de transformation de l'armée et l'évolution des dépenses de personnel

En séance du 13 janvier 2010, le Conseil des ministres a approuvé le Plan pour la finalisation de la transformation des structures de l'armée présenté par le ministre de la Défense nationale. Pour rappel, l'objectif de ce plan est de permettre à l'armée belge de conserver un niveau opérationnel satisfaisant dans un contexte budgétaire restrictif.

Un des principaux enjeux de la transformation en cours est d'arriver à une meilleure répartition budgétaire entre les dépenses de personnel, de fonctionnement et d'investissement. Plus particulièrement, il s'agit de réduire le nombre de militaires à 34 000 unités à la fin de l'année 2012 sans départ forcé, tout en poursuivant néanmoins l'engagement de nouvelles recrues. Les marges ainsi dégagées seraient alors affectées à l'amélioration du matériel et de l'infrastructure, indispensable pour une meilleure opérationnalité des forces armées belges.

À cet effet, deux types de mesures ont été prises:

- des mesures permettant le départ de militaires vers d'autres services publics ou vers le secteur privé,
- la mise en place de la “suspension volontaire de prestations”, accessible aux militaires à moins de 5 ans de l'âge de la retraite, moyennant le maintien de

<sup>25</sup> Conseil des ministres du 22 mars 2010.

<sup>26</sup> 9,4 millions pour les prêts d'État à État, 15 millions d'euros pour les bonifications d'intérêt et 10,5 millions d'euros pour le Fonds belge de sécurité alimentaire.

waarbij ze 75 % van hun wedde behouden. De kosten hiervan komen echter ten laste van de begroting van Landsverdediging, zodat deze maatregel op korte termijn slechts een beperkte positieve weerslag op de begroting heeft.

Het Rekenhof formuleert de volgende vaststellingen:

1) De geplande personeelsuitgaven belopen in totaal 1 752,1 miljoen euro, en zijn niet gewijzigd ten opzichte van de initiële begroting<sup>27</sup>. Het succes van de "vrijwillige opschatting van de prestatie" verklaart gedeeltelijk waarom de verwachte uitgavenverminderingen inzake personeel in vergelijking met de andere maatregelen zo moeilijk konden worden gerealiseerd. Terwijl er aanvankelijk van werd uitgegaan dat 500 militairen voor deze optie zouden kiezen, zal dat aantal in 2010 immers hoger liggen, met als gevolg dat de begroting van Landsverdediging een sociale kost zal moeten dragen die in 2010 nagenoeg 56,8 miljoen euro zal bedragen (in plaats van het oorspronkelijk geraamde bedrag van 46,5 miljoen euro).

2) Het Rekenhof is van oordeel dat het nuttig zou zijn een specifieke informatie in de begroting op te nemen om die uitgave af te zonderen van de andere personeelskredieten. Door dat onderscheid zou men in de komende jaren de evolutie van de uitgaven in verband met het militair personeel in actieve dienst tot uiting kunnen laten komen en vergelijken met de ambities inzake de verdeling van de uitgaven (personeel-werking-investering). Zo had via een dergelijk onderscheid voor de aangepaste begroting 2010 kunnen worden aangetoond dat de personeelskredieten ondanks die sociale kost met nagenoeg 7,2 miljoen euro dalen, hetzij 0,4 % van het krediet.

## SECTIE 18 – FOD FINANCIEN

### 1. Programma 18.40.02 – Werkings- en investeringsuitgaven inzake Coperfin

De kredieten ingeschreven op de basisallocaties 40.02.12.00.08 en 40.02.74.00.08 voorzien respectievelijk in de werkings- en investeringsuitgaven van Coperfin<sup>28</sup> en hebben in hoofdzaak betrekking op ICT-uitgaven. De vereffenningskredieten bedragen respectievelijk 38,6 miljoen euro en 4,8 miljoen euro en werden niet gewijzigd ten opzichte van de initieel ingeschreven kredieten.

<sup>27</sup> Deze evolutie vertoont echter contrasten, daar de uitgaven voor het burgerlijk personeel verminderen met nagenoeg 2,5 miljoen euro op een totaal van 89,2 miljoen euro (programma 16.60.0).

<sup>28</sup> Coperfin is het moderniseringsproject van de FOD Financiën in het kader van de Copernicushervormingen.

leur traitement à concurrence de 75 %. Cette charge incombe toutefois au budget de la Défense nationale, de sorte qu'à court terme, l'impact budgétaire positif de cette mesure reste limité.

La Cour des comptes formule les constatations suivantes:

1) Les dépenses de personnel prévues s'élèvent globalement à 1 752,1 millions d'euros, soit un montant inchangé par rapport au budget initial<sup>27</sup>. La difficulté de réaliser les réductions attendues en la matière résulte en partie du succès rencontré par la "suspension volontaire de prestations" par rapport aux autres mesures. En effet, alors qu'on estimait initialement que 500 militaires choisirraient cette option, ce chiffre sera dépassé en 2010. Il en résulte que le budget de la Défense serait grevé d'une charge sociale qui représentera quelque 56,8 millions d'euros en 2010 (au lieu de 46,5 millions initialement estimés).

2) La Cour des comptes estime qu'il serait utile qu'une information spécifique soit apportée dans le budget en vue d'isoler cette dépense des autres crédits de personnel. Cette distinction permettrait de mettre en évidence l'évolution des dépenses relatives au personnel militaire en activité de service au regard des ambitions exprimées en matière de répartition des dépenses (personnel-fonctionnement-investissement) durant les prochaines années. Ainsi, pour le budget ajusté 2010, une telle distinction aurait permis de montrer qu'indépendamment de cette charge sociale, les crédits de personnel diminuent de quelque 7,2 millions d'euros, soit 0,4 % du crédit.

## SECTION 18 – SPF FINANCES

### 1. Programme 18.40.02 – Dépenses de fonctionnement et d'investissement dans le cadre de Coperfin

Les crédits inscrits aux allocations de base 40.02.12.00.08 et 40.02.74.00.08 prévoient respectivement les dépenses de fonctionnement et les dépenses d'investissement relatives au projet Coperfin<sup>28</sup> et portent principalement sur les dépenses dans le domaine de la technologie de l'information et de la communication (TIC). Les crédits de liquidation s'élèvent respectivement à 38,6 et 4,8 millions d'euros; ils sont restés inchangés par rapport aux crédits initialement inscrits.

<sup>27</sup> Cette évolution est toutefois contrastée, les dépenses du personnel civil se réduisant de quelque 2,5 millions d'euros sur un total de 89,2 millions d'euros (programme 16.60.0).

<sup>28</sup> Coperfin est le projet de modernisation du SPF Finances, mené dans le cadre de la réforme Copernic.

Volgens het afbetalingsplan van het departement m.b.t. de uitgaven aangerekend op deze kredieten, worden de betalingsverplichtingen voor 2010 geraamd op 60,4 miljoen euro. Het geraamde tekort op deze kredieten wordt bijgevolg geraamd op 17,0 miljoen euro<sup>29</sup>.

De administratie zal dit tekort ondermeer trachten te ondervangen door in de loop van het jaar de reeds geraamde onderbenutting van 11,4 miljoen euro op de andere werkings- en investeringskredieten te herverdeelen naar voornoemde Coperfinkredieten. Voorts gaat het departement er van uit dat een geraamde bedrag van 5,6 miljoen euro, als gevolg van de laattijdige uitvoering van projecten of de laattijdige facturatie, pas zal dienen te worden aangerekend op het volgende begrotingsjaar.

Het Rekenhof meent evenwel dat het uit oogpunt van de transparantie aangewezen is al naar aanleiding van de aangepaste begroting de nodige vereffeningenkredieten te herschikken. Op deze wijze sluiten de krediettabellen van de aangepaste Algemene Uitgavenbegroting nauwer aan bij de reële behoeften.

## **2. Programma 18.70.0 – Patrimoniumdocumentatie, organiek fonds betreffende de betaling van de voorschotten inzake de alimentatievorderingen (DAVO-fonds)**

In zijn antwoord op de opmerkingen bij de initiële begroting 2010 heeft de staatssecretaris voor Begroting er zich toe verbonden dat de FOD Financiën inspanning zal leveren om aan de hand van een coëfficiënt de onzekerheid van de inning van schuldvorderingen bij de debiteuren van alimentatiegelden te berekenen<sup>30</sup>.

Het Rekenhof stelt evenwel vast dat in de aangepaste begroting deze onzekerheid nog steeds niet werd verrekend.

## **SECTIE 19 – REGIE DER GEBOUWEN**

### **Gebruikmaking op ruimere schaal van de alternatieve financiering voor de tenuitvoerlegging van het Masterplan 2008-2012**

De Ministerraad heeft op 18 april 2008 ingestemd met het principe van een algemeen plan voor de bouw van nieuwe strafinrichtingen (“Masterplan”). Zo is voor 2010 en 2011 gepland dat de nodige gronden zouden worden

<sup>29</sup> Waarvan een tekort van 14,7 miljoen euro op de werkingsuitgaven en 2,3 miljoen euro op de investeringsuitgaven.

<sup>30</sup> Parl. St. Kamer, DOC 52-2222/004, p. 143-144.

D'après le plan d'apurement que le département a établi concernant les dépenses imputées sur ces crédits, les obligations de paiement relatives à l'année 2010 sont estimées à 60,4 millions d'euros. Le déficit estimé sur ces crédits s'élèverait, dès lors, à 17,0 millions d'euros<sup>29</sup>.

L'administration s'efforcera, notamment, de combler ce déficit en redistribuant en cours d'année la sous-utilisation des autres crédits de fonctionnement et d'investissement, déjà estimée à 11,4 millions d'euros, vers les crédits Coperfin précités. Ensuite, le département considère que le montant estimé de 5,6 millions d'euros, résultant de l'exécution tardive des projets ou dans la facturation tardive, ne sera imputé que sur le budget de l'année prochaine.

Cependant, la Cour des comptes considère qu'il conviendrait, dans un souci de transparence, de procéder déjà dans l'ajustement du budget à un réaménagement des crédits de liquidation nécessaires. De cette façon, les tableaux de crédits du budget général des Dépenses ajusté correspondront davantage aux besoins réels.

## **2. Programme 18.70.0 – Documentation patrimoniale. Fonds organique relatif au paiement des avances en matière de créances alimentaires (Fonds Secal)**

En réponse aux observations de la Cour des comptes sur le budget initial 2010, le secrétaire d'Etat au Budget s'est engagé à ce que le SPF Finances s'emploie à déterminer à l'aide d'un coefficient les montants incertains des créances à percevoir auprès des débiteurs d'aliments<sup>30</sup>.

La Cour des comptes constate cependant qu'il n'y a toujours pas été procédé.

## **SECTION 19 – RÉGIE DES BÂTIMENTS**

### **Recours accru au financement alternatif pour la mise en œuvre du Masterplan 2008-2012**

Le Conseil des ministres du 18 avril 2008 a adopté le principe d'un plan général de construction de nouveaux établissements pénitentiaires (“Masterplan”). C'est ainsi que pour les années 2010 et 2011, il est prévu d'acquérir

<sup>29</sup> Dont un déficit de 14,7 millions d'euros sur les dépenses de fonctionnement et de 2,4 millions d'euros sur les dépenses d'investissement.

<sup>30</sup> Doc. parl. Chambre, DOC 52 2222/004, p.143-144.

aangekocht in Gent, Antwerpen, Achène en Haren, dat zou worden gestart met de bouw van nieuwe gevangenissen in Dendermonde, Beveren, Leuze-en-Hainaut en Marche-en-Famenne, en dat tot slot de gevangenis van Merksplas zou worden gerenoveerd en uitgebreid.

De Regie der Gebouwen heeft daarvoor geopteerd voor technieken van alternatieve financiering. Zo heeft de Regie in 2010 een overheidsopdracht uitgeschreven om een privéondernemer aan te wijzen die verantwoordelijk zou zijn voor het concept, de bouw, de financiering en het onderhoud van sommige nieuwe gevangenissen. Deze onderneming zou die infrastructuur vervolgens voor lange tijd ter beschikking van de Staat stellen en zou in ruil van de Staat een zogenoemde beschikbaarheidsvergoeding ontvangen. Vooraleer die gebouwen ter beschikking worden gesteld, zal er geen enkel bedrag op de algemene uitgavenbegroting worden aangerekend en zal er geen invloed zijn op het vorderingsaldo<sup>31</sup>.

Artikel 2.19.2 van het voorliggende ontwerp van begrotingsaanpassing bepaalt dat in bijkomende mate beroep zal worden gedaan op alternatieve financiering voor de vastgoedinvesteringen van de Staat. Het bedrag dat op die manier mag worden gefinancierd, werd effectief opgetrokken van 5,5 miljoen euro naar 81,3 miljoen euro.

Het Rekenhof onderstreept dat de zogenoemde beschikbaarheidsvergoedingen lange tijd een negatieve invloed zullen hebben op zowel het begrotingssaldo als op het vorderingsaldo. In de verantwoordingen als bijlage bij het ontwerp van begrotingsaanpassing is hiervoor geen raming opgenomen.

Om die alternatieve financiering tot een succes te maken, heeft de Regie der Gebouwen bovendien een privéstudiebureau ermee belast algemene bijstand te verlenen bij het ontwerp van de bestekken, bij het selecteren van de kandidaten en voor de opvolging van de eigenlijke uitvoering van de overheidsopdrachten. Het Rekenhof wijst erop dat de erelonen die hiervoor verschuldigd zijn, niet werden aangerekend op de kredieten voor 2010 op sectie 19 van het ontwerp van aanpassing van de algemene uitgavenbegroting, daar deze uitgaven thans worden geprefinancierd door de Regie der Gebouwen. Zulks betekent dat opnieuw lasten naar een toekomstige begroting worden verschoven.

les terrains nécessaires à Gand, Anvers, Achène et Haren, d'entamer la construction de nouvelles prisons à Termonde, Beveren, Leuze-en-Hainaut et Marche-en-Famenne et, enfin, de rénover et d'agrandir la prison de Merksplas.

À cet effet, la Régie des bâtiments a procédé à des techniques de financement alternatif. C'est ainsi qu'en 2010, la Régie a lancé une procédure de marché public, visant à désigner un entrepreneur privé qui serait responsable à la fois de la conception, de la construction, du financement et de l'entretien de certaines de ces nouvelles prisons. Cette société mettrait ensuite cette infrastructure à la disposition de l'État pour une longue période et, en échange, recevrait de l'État une redevance dite de disponibilité. Aucune imputation sur le budget général des dépenses n'aura lieu avant la mise à disposition de ces bâtiments et il n'y aura pas d'effet sur le solde de financement<sup>31</sup>.

L'article 2.19.2 du présent projet d'ajustement budgétaire prévoit un recours complémentaire au financement alternatif des investissements immobiliers de l'État. Le montant autorisé de ce financement a été effectivement augmenté de 5,5 millions d'euros pour passer à 81,3 millions d'euros.

La Cour des comptes souligne que les redevances dites de disponibilité exerceront, durant une longue période, un effet sur le solde budgétaire et sur le solde de financement. Aucune estimation n'a été reprise à ce propos dans les justifications annexées au projet d'ajustement budgétaire.

Pour mener à bien ce financement alternatif, la Régie des bâtiments a en outre chargé un bureau d'études privé d'une mission d'assistance générale pour la conception des cahiers de charges, pour la sélection des candidats et pour le suivi de l'exécution proprement dite des marchés publics. La Cour des comptes signale que les honoraires qui sont dus de ce fait n'ont pas été imputés aux crédits inscrits en 2010 à la section 19 du projet d'ajustement du budget général des dépenses, ces dépenses faisant actuellement l'objet d'un préfinancement par la Régie des bâtiments. Il en résulte un nouveau report de charges vers un budget futur.

<sup>31</sup> Het Instituut voor de Nationale Rekeningen heeft bevestigd dat deze uitgave geen impact heeft op het vorderingsaldo. De bevoegde diensten van de Europese Commissie moeten dat echter nog onderzoeken.

<sup>31</sup> L'absence d'impact sur le solde de financement a été confirmée par l'Institut des comptes nationaux. Elle doit toutefois encore être examinée par les services compétents de la Commission européenne.

## SECTIE 24 – FOD SOCIALE ZEKERHEID

### Programma 24.55.2 – Tegemoetkomingen aan gehandicapten

In de wetsbepaling 2.24.4<sup>32</sup> wordt bepaald dat basisallocatie 55.22.34.31.06 – Betaling van de tegemoetkomingen aan de gehandicapten bij toepassing van de wet van 27 februari 1987<sup>33</sup> een debetstand in vastlegging en vereffening mag vertonen in afwijking van artikel 61 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de Federale Staat.

Er wordt afbreuk gedaan aan de limitatieve aard van de begrotingskredieten door de mogelijkheid voor een basisallocatie om een debetstand te vertonen. Het Rekenhof herinnert eraan dat de kredieten zo moeten worden berekend dat ze de behoeften dekken. Een eventueel ontoereikend krediet moet worden opgelost via een herverdeling onder basisallocaties ofwel via een aanpassing van de begroting.

Het Rekenhof heeft reeds commentaar geformuleerd op het recurrent ontoereikend bedrag van de kredieten inzake betaling van tegemoetkomingen aan gehandicapten<sup>34</sup>, inzonderheid in verband met de gebruikmaking van de orderekkening van de Thesaurie<sup>35</sup> die die ontoereikende bedragen moet oplossen buiten de begroting. Volgens de administratie zal de orderekkening van de Thesaurie worden afgeschaft en zal een deel van de in de ontwerpaanpassing bepaalde stijging van het krediet worden bestemd om het negatief saldo van die rekening aan te zuiveren, dat sedert december 2009 41 miljoen euro bedraagt.

## SECTIE 25 – FOD VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

### Programma 25.55.2 - Klimaatwijziging (Kyoto-fonds)

Het begrotingsfonds dat in programma 25.55.2 ingeschreven is voor de financiering van het Federale beleid met het oog op de vermindering van de emissie van

## SECTION 24 – SPF SÉCURITÉ SOCIALE

### Programme 24.55.2 – Allocations aux handicapés

La disposition légale 2.24.4<sup>32</sup> prévoit que, par dérogation à l'article 61 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral, l'allocation de base 55.22.34.31.06-Paiement des allocations aux handicapés en application de la loi du 27 février 1987<sup>33</sup>, peut présenter une position débitrice en engagement et en liquidation.

La possibilité d'une mise en position débitrice d'une allocation de base porte atteinte au caractère limitatif des crédits budgétaires. La Cour des comptes rappelle que les crédits doivent être calculés de manière à couvrir les besoins. L'insuffisance de crédit éventuelle doit être résolue soit par une redistribution entre allocations de base, soit par un ajustement budgétaire.

La Cour des comptes a déjà émis des commentaires sur l'insuffisance récurrente de crédit en matière de paiement d'allocations aux handicapés<sup>34</sup>, notamment quant à l'utilisation d'un compte d'ordre de Trésorerie<sup>35</sup> destiné à pallier, hors budget, ces insuffisances. Selon l'administration, le compte d'ordre de trésorerie sera supprimé et une partie de l'augmentation de crédit prévue au projet d'ajustement sera destinée à apurer le solde de ce compte, en négatif de 41 millions d'euros, depuis décembre 2009.

## SECTION 25 – SPF SANTÉ PUBLIQUE, SÉCURITÉ DE LA CHAÎNE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

### Programme 25.55.2 - Changements climatiques (Fonds Kyoto)

Le fonds budgétaire inscrit au programme 25.55.2 et destiné au financement de la politique fédérale de réduction des émissions de gaz à effet de serre, dit

<sup>32</sup> Ingevoegd door een amendement op het ontwerp van algemene uitgavenbegroting 2010, zie *Parl. St. Kamer*, DOC 52-2223/011.

<sup>33</sup> Ten belope van 1 733,5 miljoen euro in de algemene uitgavenbegroting 2010 en van 1 843,6 miljoen euro in het ontwerp van aangepaste begroting 2010.

<sup>34</sup> Zie inzonderheid de commentaar op de ontwerpbegroting 2010, *Parl. St. Kamer*, DOC 52-2222/002, p. 47.

<sup>35</sup> 87020615 B+.

<sup>32</sup> Introduite par amendement au projet de budget général des dépenses 2010, voir *Doc. parl. Chambre*, DOC 52 2223/011.

<sup>33</sup> Au montant de 1 733,5 millions d'euros au budget général des dépenses 2010 et de 1 843,6 millions d'euros au projet d'ajustement du budget 2010.

<sup>34</sup> Voir notamment les commentaires sur le projet de budget 2010, *Doc. parl. DOC 52 2222/002*, p.47.

<sup>35</sup> 87020615 B+.

broeikasgassen, genoemd het “Kyoto-fonds”<sup>36</sup>, wordt thans gestifd<sup>37</sup> door een gedeelte van de opbrengst van de Federale bijdrage verschuldigd door de elektriciteitsproducenten en door de opbrengst van de bijdragen ten laste van de titularissen van een rekening in het riksregister van de emissies van broeikasgassen. Het grootste deel van de ontvangsten ( 2,3 miljoen euro) is afkomstig van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas (CREG<sup>38</sup>).

Sedert meerdere jaren wordt minder ontvangen dan geraamd in de Rijksmiddelenbegroting.

De geraamde ontvangsten van het fonds in 2010 worden in de huidige begrotingsaanpassing verminderd met 1,8 miljoen euro, waardoor ze 2,3 miljoen euro zullen bedragen. Dit terwijl de initieel voor 2010 geplande ontvangsten 4,1 miljoen euro bedroegen.

Er wordt verwacht dat de toestand van het fonds per 31 december 2010 zal zijn verslechterd ten aanzien van 1 januari 2010 (van 1,9 miljoen euro naar 0,076 miljoen euro voor de vastleggingen en van 4,5 miljoen euro naar 1,9 miljoen euro voor de vereffeningen).

## SECTIE 32 – ECONOMIE, KMO, MIDDENSTAND EN ENERGIE

### 1. Programma 32.42.4 – Sociaal stookoliefonds en programma 32.52.1 – Fonds voor forfaitaire verminderingen voor verwarming met stookolie

Bij de FOD Economie kon voor 2009 een aanvraag worden ingediend tot het bekomen van een forfaitaire vermindering van 105 euro voor leveringen van elektriciteit, aardgas of stookolie<sup>39</sup>. Deze forfaitaire tegemoetkoming voor verwarming kon worden toegekend aan gezinnen die aan bepaalde voorwaarden voldeden. Gezien het grote aantal aanvragen dat de FOD Economie heeft ontvangen, heeft de verwerking van de aanvragen vertraging opgelopen.

“Fonds Kyoto”<sup>36</sup>, est actuellement alimenté<sup>37</sup> par une part du produit de la cotisation fédérale due par les producteurs d'électricité ainsi que par le produit des redevances à charge des titulaires d'un compte sur le registre national des émissions de gaz à effet de serre. L'essentiel des recettes (soit 2,3 millions d'euros) provient de la Commission de régulation de l'électricité et du gaz (CREG<sup>38</sup>).

Depuis plusieurs années les recettes réalisées sont inférieures aux prévisions du budget des Voies et Moyens.

Le projet d'ajustement du budget prévoit une diminution de 1,8 million d'euros des recettes du fonds en 2010, qui s'élèveraient dès lors à 2,3 millions d'euros alors que les recettes étaient estimées à 4,1 millions d'euros au budget initial.

Il en résulte que la situation du fonds prévue au 31 décembre 2010 est en détérioration par rapport à celle du 1<sup>er</sup> janvier 2010 (de 1,9 million d'euros à 0,076 million d'euros en engagement et de 4,5 millions d'euros à 1,9 million d'euros en liquidation).

## SECTION 32 – SPF ÉCONOMIE, PME, CLASSES MOYENNES ET ÉNERGIE

### Programme 32.42.4 – Fonds social mazout et programme 32.52.1 – Fonds de réductions forfaitaires pour le chauffage au gasoil de chauffage

En 2009, une demande pouvait être introduite auprès du SPF Économie en vue d'obtenir une réduction forfaitaire de 105 euros pour la livraison d'électricité, de gaz naturel et de gasoil de chauffage<sup>39</sup>. Cette intervention forfaitaire dans les frais de chauffage pouvait être accordée aux ménages remplissant certaines conditions. Étant donné le nombre important de demandes introduites auprès du SPF Économie, le traitement des demandes a enregistré un retard.

<sup>36</sup> Opgericht door artikel 435 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door artikel 238 van de programmawet van 27 december 2004.

<sup>37</sup> Rijksmiddelenbegroting, Titel I - lopende ontvangsten - hoofdstuk 25 — FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu — artikel 46.40.03.

<sup>38</sup> Zie artikel in het 165e Boek van het Rekenhof, p. 318 tot 330.

<sup>39</sup> In toepassing van de artikelen 44 tot 52 van de programmawet van 22 december 2008. De nadere regels voor het aanvragen van de forfaitaire vermindering werden vastgelegd in het koninklijk besluit van 20 januari 2009 met betrekking tot de forfaitaire verminderingen voor de leveringen van elektriciteit, aardgas en stookolie.

<sup>36</sup> Créé par l'article 435 de la loi programme du 24 décembre 2002, modifié par l'article 238 de la loi programme du 27 décembre 2004.

<sup>37</sup> Budget des Voies et Moyens, Titre I-recettes courantes-chapitre 25-SPF santé publique, sécurité de la chaîne alimentaire et environnement-article 46.40.03.

<sup>38</sup> Voir le 165<sup>e</sup> Cahier de la Cour des comptes, p.318 à 330.

<sup>39</sup> En application des articles 44 à 52 de la loi-programme du 22 décembre 2008. Les règles relatives à la demande de la réduction forfaitaire ont été fixées dans l'arrêté royal du 20 janvier 2009 relatif aux réductions forfaitaires pour les livraisons d'électricité, de gaz naturel et de mazout.

In 2010 moesten er nog 435 793 dossiers worden vereffend voor een totaal van 48,9 miljoen euro. De kredieten van de basisallocatie 42.40.34.41.02 – Sociale kortingen gas en elektriciteit werden hiervoor ten belope van 25,6 miljoen euro aangewend. Het op deze basisallocatie nog beschikbare krediet van 0,9 miljoen euro wordt via een herverdeling van de kredieten aangevuld met 7 miljoen euro. Het resterende bedrag van 15,4 miljoen euro dient met de beschikbare middelen van het fonds te worden vereffend. Het Rekenhof stelt vast dat er op de basisallocatie 52.10.34.41.02 – Forfaitaire korting voor gas- en elektrische verwarming slechts een krediet ten belope van 10 miljoen euro wordt ingeschreven. Het Rekenhof wijst er op dat de vereffening van de resterende bedragen verder afhankelijk is van de effectieve beschikbaarheid van middelen in het fonds.

Het Rekenhof stelt daarnaast vast dat er voor dit fonds in de algemene uitgavenbegroting 2010 geen openingssaldo wordt vermeld, niettegenstaande het fonds per 31 december 2009 een beschikbaar saldo vertoonde van 2,1 miljoen euro.

## **2. Programma 32.42.5 – Toelagen aan externe organismen**

België is een bijdrage verschuldigd aan het Europees Centrum voor Kernonderzoek (ECKO)<sup>40</sup>. Het Belgisch aandeel in de begroting van het ECKO bedraagt 31,3 miljoen Zwitserse frank. Aan de huidige wisselkoers van 1,3245 bedraagt dit 23,6 miljoen euro<sup>41</sup>. In het ontwerp van aanpassing van de begroting 2010 is een bedrag van 19,1 miljoen euro ingeschreven<sup>42</sup>.

## **SECTIE 33 – FOD MOBILITEIT EN VERVOER**

### **Onderfinanciering van het autonoom overheidsbedrijf Belgocontrol — beheerder van het burgerlijk luchtverkeer in het luchtruim waarvoor België verantwoordelijk is**

In het kader van een gemeenschappelijk Europees luchtruim werden de voorbije jaren door Europa een aantal maatregelen genomen die een weerslag hebben op de financiële structuur van Belgocontrol. Vanaf 1 januari 2010 treedt de Europese verordening

<sup>40</sup> Verdrag tot oprichting van een Europese organisatie voor kernfysisch onderzoek, goedgekeurd door de wet van 6 juli 1954.

<sup>41</sup> In de omzendbrief met betrekking tot de begrotingscontrole werd aangegeven dat de wisselkoers van 1,4958 moet worden gebruikt om de begrotingsimpact te berekenen. Aldus zou minimaal een bedrag van 21,0 miljoen in de begroting worden ingeschreven.

<sup>42</sup> Op basisallocatie 42.50.35.40.07 – Bijdrage van België aan het Europees Centrum voor Kernonderzoek (ECKO) te Genève.

En 2010, 435 793 dossiers devaient encore être liquidés, pour un montant total de 48,9 millions d'euros. Les crédits inscrits à l'allocation de base 42.40.34.41.02 – Réductions sociales gaz et électricité ont été utilisés à cet effet à concurrence de 25,6 millions d'euros. Le crédit de 0,9 million d'euros encore disponible est complété par 7 millions d'euros grâce à une redistribution des crédits. Le montant restant de 15,4 millions d'euros devra être couvert avec les moyens disponibles du fonds. La Cour des comptes constate qu'un crédit de 10 millions d'euros seulement est inscrit sur l'allocation de base 52.10.34.41.02 – réduction forfaitaire pour chauffage au gaz et à l'électricité. Elle souligne que la liquidation des montants restants est tributaire de la disponibilité effective des moyens du fonds.

En outre, la Cour des comptes constate que le budget général des dépenses de l'année 2010 ne mentionne aucun solde d'ouverture pour ce fonds, alors que le fonds présentait un solde disponible de 2,1 millions d'euros au 31 décembre 2009.

## **2. Programme 32.42.5 – Subventions à des organismes externes**

La Belgique doit verser une cotisation à l'Organisation européenne pour la recherche nucléaire (Cern)<sup>40</sup>. La contribution belge au budget du Cern s'élève à 31,3 millions de francs suisses. Au taux de change actuel d'1,3245, ce montant représente 23,6 millions d'euros<sup>41</sup>. Or, le projet d'ajustement du budget 2010 prévoit un montant de 19,1 millions d'euros<sup>42</sup>.

## **SECTION 33 – SPF MOBILITÉ ET TRANSPORTS**

### **Sous-financement de l'entreprise publique autonome Belgocontrol — gestionnaire de la navigation aérienne civile dans les espaces aériens dont la Belgique est responsable**

Dans le cadre d'un ciel unique européen, l'Europe a pris, ces dernières années, toute une série de mesures qui ont eu un impact sur la structure financière de Belgocontrol. Le règlement européen n° 1070/2009 du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009

<sup>40</sup> Convention pour l'établissement d'une organisation européenne pour la recherche nucléaire, approuvée par la loi du 6 juillet 1954.

<sup>41</sup> Dans la circulaire relative au contrôle budgétaire, il est indiqué qu'il convient d'utiliser le taux de change d'1,4958 pour calculer l'impact sur le budget. Ainsi, il faudrait prévoir au minimum un montant de 21,0 millions d'euros dans le budget.

<sup>42</sup> À l'allocation de base 42.50.35.40.07 – Cotisation de la Belgique au Centre européen de recherche nucléaire (Cern) à Genève.

nr. 1070/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 in werking. Hierdoor kunnen de prestaties die Belgocontrol verleent op de regionale luchthavens niet langer worden gerecupereerd via de "en route"<sup>43</sup>. Voor 2010 heeft dit een geraamde onderfinanciering in verband met de regionale luchthavens van 12,6 miljoen euro als gevolg. Bovenop de onderfinanciering van de regionale luchthavens moet nog de geraamde jaarlijkse kostprijs van de vrijgestelde vluchten worden geteld. Deze worden voor 2010 geraamd op 3,2 miljoen euro.

Tot op heden werd er door de Federale overheid geen maatregel voorzien om het autonoom overheidsbedrijf Belgocontrol op structurele wijze te herfinancieren. In de begrotingsaanpassing is er voor 2010 geen budgettaire maatregel voorzien teneinde het bedrag van de onderfinanciering van Belgocontrol ingevolge de uitoefening van zijn taken van openbare dienst te compenseren.

#### **SECTIE 44 – POD MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE, ARMOEDEBESTRIJDING EN SOCIALE ECONOMIE**

##### **Programma 44.55.3 – Opvang vluchtelingen**

De dotatie voor het Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers (Fedasil), die in de initiële begroting 2010<sup>44</sup> was vastgesteld op 300,5 miljoen euro, werd in het ontwerp van aanpassing van de begroting met 20,8 miljoen euro opgetrokken. In de verantwoordingen van de initiële begroting 2010 werd uitgelegd dat de dotatie een opvangcapaciteit van 19 477 plaatsen kon dekken in 2010. Volgens de ramingen eind 2009 zouden er eind 2010 echter 25 300 asielzoekers zijn<sup>45</sup>.

In de verantwoordingen van het ontwerp van aanpassing van de begroting 2010 werd niet gepreciseerd hoeveel opvangplaatsen de verhoogde dotatie zou kunnen dekken, en werd geen nieuwe planning gegeven van de maandelijkse evolutie van het aantal personen dat Fedasil zou moeten oppangen<sup>46</sup>.

est entré en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2010. De ce fait, les prestations assurées par Belgocontrol dans les aéroports régionaux ne sont plus récupérées au travers des redevances de route<sup>43</sup>, ce qui entraîne, pour 2010, un sous-financement estimé à 12,6 millions d'euros en ce qui concerne les aéroports régionaux. En sus du sous-financement des aéroports régionaux, il faut également compter le coût annuel estimé des vols exonérés, soit 3,2 millions d'euros estimés pour 2010.

À ce jour, les autorités fédérales n'ont pas envisagé de mesure de refinancement structurel de l'entreprise publique autonome Belgocontrol. L'ajustement budgétaire n'a pas prévu de mesure budgétaire pour 2010, qui permettrait de compenser le sous-financement de Belgocontrol à la suite de l'exercice de ses tâches de service public.

#### **SECTION 44 – SPP INTÉGRATION SOCIALE, LUTTE CONTRE LA PAUVRETÉ ET ÉCONOMIE SOCIALE**

##### **Programme 44.55.3 – Accueil des réfugiés**

La dotation destinée à l'Agence fédérale d'accueil des demandeurs d'asile (Fedasil), qui s'établissait à 300,5 millions d'euros dans le budget initial 2010<sup>44</sup>, a été augmentée dans le projet d'ajustement budgétaire de 20,8 millions d'euros. Dans les justifications du budget initial 2010, il était expliqué que la dotation pouvait couvrir une capacité d'accueil de 19 477 places en 2010. Toutefois, selon les prévisions établies fin 2009, le nombre de demandeurs d'asile en fin d'année 2010 devrait s'établir à 25 300 personnes<sup>45</sup>.

Il n'est pas précisé dans les justifications du projet d'ajustement du budget 2010 quelle capacité d'accueil la dotation ainsi augmentée permettrait de couvrir, et aucune nouvelle projection sur l'évolution mensuelle du nombre de personnes à accueillir par Fedasil n'y est présentée<sup>46</sup>.

<sup>43</sup> Tot en met het jaar 2009 werd de nettokost van de luchtverkeersleiding op de regionale luchthavens die ten laste van Belgocontrol was, voor 75 % gerecupereerd via de "en route kostenbasis" (nationale kostenbasis) die gefactureerd wordt aan de luchtvaartmaatschappijen.

<sup>44</sup> Basisallocatie 55.35.41.40.44 – Dotatie aan het Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers.

<sup>45</sup> Parl. St. Kamer, DOC 52-2224/020, blz. 20 en 21.

<sup>46</sup> Zie in dat verband de tabel in de verantwoordingen van de initiële begroting, Parl. St. Kamer, DOC 52-2224/020, blz. 21.

<sup>43</sup> Jusqu'en 2009, le coût net du contrôle aérien dans les aéroports régionaux, supporté par Belgocontrol, était récupéré à concurrence de 75 % par le biais de "de la base de coûts de l'en route" (base de coûts nationale) facturée aux compagnies aériennes.

<sup>44</sup> Allocation de base 55.35.41.40.44-Dotation Agence Fédérale pour l'accueil des demandeurs d'asile.

<sup>45</sup> Doc. parl. Chambre, DOC 52 2224/020, p. 20 et 21.

<sup>46</sup> Voir à ce propos le tableau dans les justificatifs du budget initial, Doc. parl. Chambre, DOC 52 2224/020, p. 21.

## TERUGBETALINGS- EN TOEWIJZINGSFONDSEN

### Toewijzingen aan de Gemeenschappen, de Gewesten en de Franse en Vlaamse Gemeenschapscommissie, toewijzingen aan de sociale zekerheid

De prefinanciering van de vervolgingskosten via afnemingen op de bedrijfsvoorheffing komt in dit hoofdstuk niet aan bod, terwijl die prefinanciering nagenoeg 40 miljoen euro bedraagt.

De saldi van die toewijzingsfondsen op 1 januari 2010 zijn in de begrotingstabellen gelijk aan nul, terwijl de saldi in totaal 667 miljoen euro belopen, inzonderheid in verband met de volgende fondsen:

66.23, "Administratie der directe belastingen – Aan de gewesten toegewezen gedeelte van de personenbelasting" vertoont een saldo van 72 miljoen dat moet worden teruggestort aan de Rijksmiddelenbegroting;

66.31, "Toewijzingsfonds betreffende de bijdrage van de btw aan het Fonds RVA inzake het educatief verlof" vertoont een saldo van 20 miljoen euro en 66.37 "Toewijzingsfonds betreffende de bijdrage van de btw aan de sociale zekerheid en aan het Fonds voor de pensioenen van de geïntegreerde politie" vertoont een saldo van 319 miljoen euro. Voor die twee fondsen blijft er een totaal van 339 miljoen euro, terwijl in 2009 2 311,3 miljoen euro van de bedrijfsvoorheffing werd afgehouden om de ontoereikende btw-ontvangsten te ondervangen<sup>47</sup>;

66.34, "Toewijzingsfonds betreffende de bijdrage van de bedrijfsvoorheffing aan de sociale zekerheid", vertoont een saldo van 27 miljoen euro;

66.44, "Toewijzingsfonds betreffende de bijdrage van de btw aan de sociale zekerheid en aan het Fonds voor pensioenen van de geïntegreerde politie", vertoont een saldo van 96 miljoen euro;

66.38, "Aan de sociale zekerheid toegewezen opbrengst van de bijzondere bijdrage voor de sociale zekerheid", vertoont een saldo van 56 miljoen euro.

## FONDS DE RESTITUTION ET D'ATTRIBUTION

### Attributions aux Communautés, aux Régions et aux Commissions communautaires française et flamande, attributions à la sécurité sociale

Le préfinancement des frais de poursuite par des prélèvements sur le précompte professionnel ne figure pas dans ce chapitre alors que ce préfinancement atteint près de 40 millions d'euros.

Les soldes au 1<sup>er</sup> janvier 2010 de ces fonds d'attribution sont égaux à zéro dans les tableaux budgétaires alors qu'au total ces soldes s'élèvent en fait à 667 millions d'euros, notamment en ce qui concerne les fonds suivants:

66.23 Administration des contributions directes – Part de l'impôt des personnes physiques attribuée aux régions: il subsiste un solde de 72 millions à reverser au budget des Voies et Moyens,

66.31 Fonds d'attribution concernant la contribution de la TVA au Fonds ONEm pour le congé éducatif: il subsiste un solde de 20 millions d'euros et 66.37 Fonds d'attribution concernant la contribution de la TVA à la sécurité sociale et au Fonds des pensions de la Police intégrée: il subsiste un solde de 319 millions d'euros. Pour ces deux fonds, il subsiste au total 339 millions d'euros alors qu'en 2009, il a été prélevé 2 311,3 millions d'euros sur le précompte professionnel pour pallier les insuffisances de recettes TVA<sup>47</sup>,

66.34 Fonds d'attribution concernant la contribution du précompte professionnel à la sécurité sociale: il subsiste un solde de 27 millions;

66.44 Fonds d'attribution concernant la contribution de la TVA à la sécurité sociale et au Fonds des pensions de la Police intégrée: il subsiste un solde de 96 millions d'euros;

66.38 Affectation à la sécurité sociale du produit de la cotisation spéciale de sécurité sociale: il subsiste un solde de 56 millions d'euros.

<sup>47</sup> In uitvoering van artikel 66, § 1, tweede lid van de programmawet van 2 januari 2010.

<sup>47</sup> En application de l'article 66 § 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> alinéa de la loi-programme du 2 janvier 2010.

## C – SOCIALE ZEKERHEID

### 1. RIZIV-geneeskundige verzorging

De regering voorziet in een budgettaire besparing van 132 miljoen euro door rekening te houden met de datum van de effectieve inwerkingtreding van de nieuwe initiatieven.

De begrotingsdoelstelling “geneeskundige verzorging 2010” is vastgesteld op 24,2 miljard euro, wat neerkomt op een stijging met iets meer dan 5 %. Op basis van de laatste gegevens<sup>48</sup> waarover het RIZIV beschikt, waren de uitgaven voor geneeskundige verzorging op 31 december 2009 geraamd op 22,1 miljard euro, wat voor het boekjaar 2009 een overschat zou betekenen van 514 miljoen euro.

De wettelijke groeinorm van 4,5 % en de indexering van de begroting op basis van de gezondheidsindex lijken te leiden tot een overschat aan liquide middelen bij de verzekeringsinstellingen die hun voorschotten van het RIZIV ontvangen via begrotingstaalfden. Die overschotten aan liquide middelen worden teruggestort in de wachttreserve van het boekjaar, waardoor het RIZIV minder fondsen vraagt aan de globale beheren. Het ziet er evenwel naar uit dat die overschotten aan liquide middelen terugkeren. Zo dienden de verzekeringsinstellingen op 31 maart 2010 al meer dan 274,7 miljoen euro terug te storten. Dat wijst voor dit jaar op een overfinanciering van de begroting 2010. Ter vergelijking de wachttreserve bedroeg in maart 2009 365,4 miljoen euro.

(in miljoen euro)

Wachttreserve — <i>Réserve d'attente</i>	2006	2007	2008	2009	2010
31 maart — 31 mars	Nb — Nc	271,6	361,0	365,4	274,7
31 december — 31 décembre	696,8	591,5	576,0	852,8	

### 2. Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de Provinciale en Plaatselijke Overheden (RSZPPO)

Tot de socialezekerheidsbijdragen die de RSZPPO bij de lokale besturen int, behoren onder meer de bijdragen voor het gemeenschappelijk pensioenstelsel van de plaatselijke besturen (“Pool 1”) en de bijdragen voor het pensioenstelsel van de nieuwe bij de RSZPPO aangeslotenen (“Pool 2”).

## C. SÉCURITÉ SOCIALE

### 1. INAMI – Soins de santé

Le gouvernement a prévu une économie budgétaire de 132 millions d'euros compte tenu des dates d'entrée en vigueur effectives des nouvelles initiatives.

L'objectif budgétaire “soins de santé 2010” a été fixé à 24,2 milliards d'euros, soit une croissance d'un peu plus de 5 %. Sur la base des dernières données<sup>48</sup> disponibles à l'INAMI, ces dépenses de soins de santé au 31 décembre 2009 sont évaluée à 22,1 milliards d'euros ce qui laisserait pour l'exercice 2009 un surplus de 514 millions d'euros.

La norme de croissance légale de 4,5 % ainsi que l'indexation du budget basée sur l'indice santé semblent engendrer un surplus de liquidités auprès des organismes assureurs qui perçoivent leurs avances de l'INAMI en douzièmes budgétaires. Ces surplus de liquidités sont reversés dans la réserve d'attente de l'exercice. Il en résulte que l'INAMI diminue dès lors ses appels de fonds aux gestions globales. Il apparaît néanmoins que ces surplus de liquidités deviennent récurrents. Ainsi au 31 mars 2010, les organismes assureurs ont dû reverser plus de 274,7 millions d'euros, ce qui constitue un indice de sur-financement du budget 2010. Par comparaison, la réserve était de 365 millions au 31 mars 2009.

(en millions d'euros)

### 2. Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales (ONSSAPL)

Les cotisations de sécurité sociale que l'ONSSAPL perçoit auprès des administrations locales comprennent notamment les cotisations pour le régime commun de pension des pouvoirs locaux (*pool 1*) et les cotisations pour le régime de pension des nouveaux affiliés à l'ONSSAPL (*pool 2*).

<sup>48</sup> Nota aan het verzekeringscomité, CGV 2010/4 van 9 april 2010.

<sup>48</sup> Note au comité de l'assurance, CSS 2010/4 du 9 avril 2010.

Hoewel de bijdragen werden opgetrokken, wordt in 2010 nog een tekort verwacht van ongeveer 245 miljoen euro<sup>49</sup> voor Pool 1 en Pool 2 samen. Dit tekort ligt hoger dan het bedrag aan reserves<sup>50</sup> dat voor de dekking ervan kan worden aangewend. Het Rekenhof merkt op dat duidelijkheid moet worden verschafft over de financiering.

Bien que les cotisations aient été revues à la hausse, on s'attend pour 2010 à un déficit estimé à environ 245 millions d'euros<sup>49</sup> pour les pools 1 et 2. Ce déficit est supérieur au montant des réserves<sup>50</sup> pouvant être utilisées pour le couvrir. La Cour des comptes fait observer qu'il convient d'apporter des éclaircissements sur le financement de ce déficit.

<sup>49</sup> In dit bedrag is nog geen rekening gehouden met de voor 2010 te verwachten opbrengst uit belegging van de reserves.

<sup>50</sup> Eind 2008 (meest recente cijfers) bedroegen de reserves van het egalisatiefonds nog slechts 125,9 miljoen euro.

<sup>49</sup> Ce montant ne tient pas encore compte du produit escompté pour 2010 du placement des réserves.

<sup>50</sup> À la fin de l'année 2008 (chiffres les plus récents), les recettes du fonds d'égalisation n'atteignaient que 125,9 millions d'euros.